GARMIN®

nüvi® 765 pour voitures Volvo®

manuel d'utilisation



© 2009 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis.
Tél. : +1 913 397 8200 ou
+1 800 800 1020
Fax. : +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton,
Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 870 850 1241 (hors du Royaume-Uni)
(0) 808 238 0000 (depuis le Royaume-Uni)
Fax. : +44 (0) 870 850 1251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr,
Taipei County, Taïwan
Tél. : 886/2.2642.9199
Fax. : 886/2.2642.9099

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucun élément de ce manuel ne peut être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur un support quelconque, dans quelque but que ce soit, sans l'accord exprès écrit préalable de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation à l'écran, ainsi que l'impression d'un exemplaire du présent manuel et de ses révisions éventuelles, à condition que cet exemplaire électronique ou imprimé du manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses révisions étant strictement interdite.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu, sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Visitez le site Web de Garmin (www.garmin.com) pour obtenir les dernières mises à jour ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit ou d'autres produits Garmin.

Garmin®, le logo Garmin, MapSource®, nüvi® et TourGuide® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin Lock™, myGarmin™ et nüMaps Guarantee™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Volvo est une marque déposée d'AB Volvo et de Volvo Car Corporation. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

La marque et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Garmin est soumise à une licence. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac® est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. Audible.com® est une marque déposée d'Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2008. SaversGuide® est une marque déposée d'Entertainment Publications, Inc. Google™ est une marque commerciale de Google Inc. Le nom MapQuest est une marque commerciale ou déposée de MapQuest ou d'AOL LLC. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



Octobre 2009 Numéro de référence 190-01022-30 Rév. B Imprimé à Taïwan

Introduction

Conventions du manuel

Lorsque vous recevez l'instruction de « toucher » un élément, touchez l'élément du doigt à l'écran.

Les petites flèches (>) utilisées dans le texte indiquent que vous devez toucher une série d'éléments. Par exemple, si vous voyez « Touchez **Où aller ?** > **Favoris** », cela signifie que vous devez toucher **Où aller ?**, puis **Favoris**.

Conseils d'utilisation et raccourcis du nüvi

- Pour revenir rapidement à la page Menu, touchez **Précédent** et maintenez votre pression.
- Touchez [↑] et [↓] pour afficher davantage d'options. Touchez la flèche et maintenez votre doigt sur celle-ci pour accélérer le défilement.

myGarmin™

Visitez le site à l'adresse http://my.garmin.com pour connaître les services les plus récents proposés pour votre produit Garmin :

- Enregistrement de votre appareil Garmin.
- Inscription aux services en ligne pour recevoir des informations sur les alertes radars (voir page 43).
- Déverrouillage des cartes en option.

Table des matières

Mise en route


Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

Touche Marche/Arrêt ⏻ :
faites glisser ce bouton vers la gauche pour allumer/éteindre l'appareil ;
faites-le glisser vers la droite pour verrouiller l'écran.

Antenne GPS

Haut-parleur

Prise jack pour casque/sortie audio

Lecteur de carte SD™

Micro

Connecteur mini-USB

Connecteur pour antenne externe

Numéro de série (retirez l'appareil de la station d'accueil pour voir le numéro de série)

AVERTISSEMENT : ce produit contient une batterie lithium-ion. Pour éviter tout dommage, sortez l'appareil de votre véhicule lorsque vous quittez ce dernier ou placez-le à l'abri du soleil.

Avant de monter le nüvi, reportez-vous au guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* pour obtenir des informations sur la législation relative au montage pour pare-brise.

Eléments compris dans le pack

Appareil GPS **nüvi**.

Câble USB pour connecter le nüvi à votre ordinateur. Le nüvi se connecte à l'ordinateur comme un périphérique de stockage grande capacité. Reportez-vous aux pages 28 et 29.

Chargeur secteur pour permettre l'alimentation depuis une prise murale.

Housse pour protéger votre nüvi contre les rayures et éviter de toucher l'écran par inadvertance.

Manuel de démarrage rapide.

Etape 1 : installation du nüvi

1. Ouvrez la station en direction du pare-brise.
2. Ajustez la partie inférieure du nüvi dans le socle.
3. Inclinez le nüvi vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit mis en place.



L'appareil devrait s'allumer automatiquement s'il est en place et que le véhicule est en marche.

Pour retirer l'appareil de la station, soulevez le bouton de dégagement situé à l'arrière de la station, puis faites basculer le nüvi vers vous et retirez-le.

Etape 2 : configuration du nüvi

L'appareil devrait s'allumer automatiquement s'il est branché et que le véhicule est en marche. Pour allumer manuellement le nüvi, faites glisser le bouton **Marche/Arrêt** vers la gauche. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Etape 3 : acquisition des signaux satellites

1. Placez-vous dans un endroit dégagé, à l'extérieur des garages couverts et à bonne distance de tout bâtiment élevé.
2. Garez votre véhicule et allumez le nüvi.

L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes. Les barres indiquent la puissance des signaux satellites GPS. Lorsqu'une barre est verte, le nüvi capte des signaux satellites. Vous pouvez à présent choisir une destination et parcourir l'itinéraire correspondant.

Etape 4 : utilisation du nüvi



1. Puissance des signaux satellites GPS.
2. Etat de la technologie Bluetooth®.
3. Etat de la batterie.
4. Heure actuelle.
5. Touchez pour rechercher une destination.
6. Touchez pour afficher la carte.
7. Touchez pour passer un appel lorsque vous êtes connecté à un téléphone mobile compatible.
8. Touchez pour régler le volume.
9. Touchez pour utiliser les outils tels que les lecteurs audio, les paramètres et l'aide.

Recherche d'une destination

Le menu Où aller ? propose plusieurs catégories à utiliser lors de la recherche d'adresses, de villes et d'autres lieux. Les cartes détaillées chargées dans votre nüvi contiennent des millions de points d'intérêt, tels que des restaurants, des hôtels et des centres auto.



❶ Touchez **Où aller ?**.



❷ Sélectionnez une catégorie.



❸ Sélectionnez une sous-catégorie.



❹ Sélectionnez une destination.



❺ Touchez **Aller !**.



❻ Suivez l'itinéraire !

Suivi d'un itinéraire

Une ligne magenta marque votre itinéraire. Sur votre trajet, le nüvi vous guide jusqu'à votre destination par des instructions vocales, des flèches sur la carte et des indications en haut de la carte. Le coin supérieur gauche de l'écran indique la distance de la prochaine manœuvre et la voie de trafic dans laquelle vous devez vous trouver pour l'effectuer.

Si vous déviez de l'itinéraire initial, le nüvi recalcule l'itinéraire et fournit de nouvelles indications.

Une icône de limite de vitesse s'affiche lorsque vous roulez sur les routes principales.



Ajout d'une étape dans votre itinéraire

Vous pouvez ajouter une étape (point de passage) à votre itinéraire. Le nüvi vous donne les indications jusqu'à cette étape, puis jusqu'à la destination finale.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu** > **Où aller ?**.
2. Recherchez l'étape supplémentaire.
3. Touchez **Aller !**.
4. Touchez **Définir comme étape dans l'itinéraire** pour ajouter cette étape avant votre destination.

Pour ajouter plusieurs étapes à l'itinéraire, modifiez l'itinéraire actuel. Reportez-vous à la page 13.

Suivi d'un détour

Si une route de votre itinéraire est barrée, vous pouvez la contourner.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Le nüvi tente de vous ramener vers l'itinéraire initial le plus rapidement possible. Si l'itinéraire suivi est la seule option possible, le nüvi ne calcule pas de détour.

Arrêt de l'itinéraire

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Arrêter**.

Réglage du volume

A la page Menu, touchez **Volume**. Touchez et pour régler le volume principal. Touchez **Silencieux** pour désactiver le son.

Pour régler le niveau sonore des instructions vocales, du lecteur audio et du téléphone, touchez **Mélangeur**. Réglez les niveaux de volume, si nécessaire. Touchez **Restaurer** pour revenir aux paramètres de volume d'origine.

Où aller ?

Le menu Où aller ? propose plusieurs catégories que vous pouvez utiliser pour rechercher des lieux. Pour savoir comment effectuer une recherche simple, reportez-vous à la page 4.

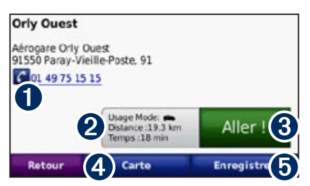
Recherche à proximité d'une autre position

Le nüvi recherche automatiquement les lieux à proximité de votre position actuelle.

1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de**.
2. Sélectionnez une option :
    - **Ma position actuelle** : effectue une recherche à proximité de votre position actuelle.
    - **Une autre ville** : effectue une recherche à proximité de la ville saisie.
    - **Mon itinéraire actuel** : effectue une recherche sur votre itinéraire.
    - **Ma destination** : effectue une recherche à proximité de votre destination actuelle.
3. Touchez **OK**.

Options de la page Aller !

Touchez un élément de la liste des résultats de la recherche pour afficher la page Aller !.



❶ Touchez pour appeler le numéro correspondant à cette position, si un téléphone mobile équipé de la technologie sans fil Bluetooth est connecté.

❷ Touchez pour afficher l'itinéraire sur la carte.

❸ Touchez pour créer un itinéraire rue par rue jusqu'à cette position.

❹ Touchez pour afficher cette position sur la carte.

❺ Touchez pour enregistrer cette position dans vos favoris. Reportez-vous à la page 10.

Recherche d'une adresse

La procédure à suivre pour rechercher une adresse peut varier selon les cartes chargées sur le nüvi. Toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.

1. Touchez **Où aller ?** > **Adresse**.
2. Touchez **Modifier l'Etat ou le Pays**, le cas échéant.
3. Touchez **Tout rechercher**.

   OU

   Touchez **Saisir la ville** ou **Rechercher par code postal**, saisissez la ville ou le code postal, puis touchez **Terminé**. Sélectionnez la ville/le code postal dans la liste.
4. Saisissez le numéro de l'adresse, puis touchez **Terminé**.
5. Saisissez le nom de la rue, puis touchez **Terminé**.
6. Sélectionnez la rue dans la liste, le cas échéant.
7. Touchez l'adresse, le cas échéant.

Recherche d'un lieu avec la fonction de recherche par nom

Si vous connaissez le nom du lieu recherché, vous pouvez le saisir à l'aide du clavier virtuel. Vous pouvez également saisir des lettres contenues dans le nom pour affiner la recherche.

1. Touchez **Où aller ?** > **Points d'intérêt** > **Chercher par nom**.
2. Grâce au clavier virtuel, saisissez des lettres contenues dans le nom.
3. Touchez **Terminé**.

Utilisation du clavier virtuel

Si vous roulez à plus de 8 kilomètres/heure et que vous essayez d’utiliser le clavier, un message s’affiche pour vous demander si vous êtes le conducteur. Si vous répondez « Oui », le clavier est désactivé. Si un passager utilise le nüvi et répond « Non », le clavier reste activé.

Lorsqu’un clavier virtuel s’affiche, touchez une lettre ou un chiffre pour le saisir.



- Touchez pour ajouter un espace.
- Touchez et pour déplacer le curseur.
- Touchez pour supprimer le caractère.
- Touchez pour sélectionner des mots récemment saisis et sélectionnés.
- Touchez **Mode** pour modifier le mode lexical du clavier.
- Touchez **& ? %** pour saisir des caractères spéciaux.

Définition de la position d’origine

Vous pouvez définir l’endroit où vous vous rendez le plus souvent comme position d’origine.

1. Touchez **Où aller ?** > **Retour Maison**.
2. Sélectionnez une option.

Retour à la position d’origine

Une fois cette position d’origine définie, vous pouvez établir un itinéraire vers cette position à tout moment en touchant **Où aller ?** > **Retour Maison**.

Modification de la position d’origine

Pour définir une nouvelle position d’origine, utilisez le menu Outils.

1. Touchez **Outils** > **Mes données** > **Définir la position d’origine**.
2. Sélectionnez une option.

Recherche d'un concessionnaire agréé Volvo®

Touchez **Où aller ?** > **Concessionnaires Volvo** pour afficher la liste des 50 concessionnaires agréés Volvo® les plus proches.

Recherche de destinations récentes

Le nüvi mémorise les 50 dernières recherches dans la liste Destinations récentes. Les destinations les plus récentes apparaissent en début de liste. Touchez **Où aller ?** > **Destinations récentes** pour afficher les éléments récemment trouvés.

Suppression des destinations récentes

Pour supprimer tous les lieux de la liste Destinations récentes, touchez **Effacer** > **Oui**. Tous les éléments de la liste sont supprimés, mais ce processus n'efface pas le lieu physique dans la mémoire du nüvi.

Favoris

Vous pouvez enregistrer des lieux dans vos Favoris afin de les retrouver rapidement et créer des itinéraires vers ceux-ci. Votre position d'origine est également mémorisée dans les Favoris.

Enregistrement de votre position actuelle

Sur la page Carte, touchez . Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.

Enregistrement des lieux trouvés

1. Lorsque vous avez trouvé un lieu que vous souhaitez enregistrer, touchez **Enregistrer** sur la page Aller !.
2. Touchez **OK**. Le lieu est enregistré dans **Favoris**.

Recherche de lieux enregistrés

1. Touchez **Où aller ?**.
2. Touchez **Favoris**.
3. Touchez une catégorie. Vos lieux sauvegardés sont répertoriés.

Recherche de votre dernière position

Votre dernière position est automatiquement enregistrée à chaque fois que vous retirez le nüvi de la station, lorsque l'appareil est activé. Utilisez cette fonction pour retrouver votre voiture dans un parking.

1. Touchez **Où aller ?**.
2. Touchez **Favoris** > **Tous les favoris** > **Dernière position**.

Votre dernière position est écrasée à chaque fois que vous retirez le nüvi de la station d'accueil, lorsque la station est alimentée.

Modification de lieux enregistrés

1. Touchez **Où aller ?** > **Favoris**.
2. Touchez la position à modifier.
3. Touchez **Modifier**.
4. Touchez une option pour modifier la position :
    - **Modifier le nom** : saisissez un nouveau nom, puis touchez **Terminé**.
    - **Joindre une photo** : sélectionnez une photo à affecter à la position. Pour charger des photos sur votre nüvi ou votre carte SD, reportez-vous aux pages 28 et 29.
    - **Modifier le symbole cartographique** : touchez un nouveau symbole.
    - **Modifier le n° de téléphone** : saisissez un numéro de téléphone, puis touchez **Terminé**.
    - **Modifier les catégories** : créez des catégories et modifiez celle dans laquelle la position est enregistrée.
    - **Supprimer** : touchez **Oui** pour supprimer cet élément de la liste Favoris.

Utilisation de la navigation photo

Vous pouvez charger des photos comportant des informations de position sur votre nüvi ou sur une carte SD et créer des itinéraires permettant d'y accéder.

1. Rendez-vous sur le site http://connect.garmin.com/photos pour télécharger des photos comportant des informations de position.
2. Suivez les instructions données sur le site Web pour sélectionner et charger des photos.
3. Touchez **Où aller ?** > **Favoris** > **Photos**. Les photos comportant des informations de position apparaissent.
4. Touchez une photo.

Téléchargement de positions

Vous pouvez télécharger des positions et des points d'intérêt sur le nüvi depuis plusieurs sources en ligne.

1. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/communicator pour télécharger et installer le module externe Garmin Communicator sur votre ordinateur.
2. Connectez votre nüvi à l'ordinateur. Reportez-vous à la page 28.
3. Recherchez une position sur l'un des sites Web pris en charge, notamment www.google.com et www.mapquest.com.
4. Suivez les instructions du site pour envoyer la position vers le nüvi.

Les positions téléchargées sont enregistrées dans vos favoris sur le nüvi.

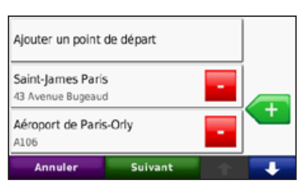
Utilisation des itinéraires personnalisés

Touchez **Où aller ?** > **Itinéraires personnalisés**. Sélectionnez l'itinéraire à emprunter, puis touchez **Aller !**.

Création d'un itinéraire personnalisé

Utilisez le nüvi pour créer et enregistrer des itinéraires avant votre prochain trajet. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 itinéraires.

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > Itinéraires **personnalisés** > **Nouveau**.
2. Touchez **Ajouter un point de départ**.
3. Définissez une position comme point de départ, puis touchez **Sélectionner**.
4. Touchez **Ajouter une destination finale**.
5. Définissez une position comme destination finale, puis touchez **Sélectionner**.



6. Touchez [+] pour ajouter une autre position à votre itinéraire. Touchez [-] pour supprimer une position.
7. Touchez **Suivant** pour calculer votre itinéraire et le visualiser sur la carte.
8. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer l'itinéraire et quitter.

Modification des itinéraires personnalisés

1. Touchez **Où aller ?** (ou **Outils**) > **Itinéraires personnalisés**.
2. Sélectionnez l'itinéraire que vous voulez modifier.
3. Touchez **Modifier**.

4. Touchez une option pour modifier l'itinéraire :
   - **Modifier le nom** : saisissez un nouveau nom, puis touchez **Terminé**.
   - **Ajout ou suppression d'étapes** : ajoutez ou supprimez des points de l'itinéraire.
   - **Réorganiser des points manuellement** : modifiez l'ordre des étapes de votre itinéraire.
   - **Réorganiser des points de façon optimale** : classez automatiquement les étapes de l'itinéraire.
   - **Recalculer** : modifiez la préférence de calcul de l'itinéraire par Temps le plus court, Distance la plus courte ou Vol d'oiseau.
   - **Supprimer** : supprimez cet itinéraire.

Vos modifications sont enregistrées automatiquement lorsque vous quittez l'une des pages de modification de l'itinéraire.

Recherche d'un lieu à l'aide de la carte

Pour rechercher un lieu à l'aide de la carte, touchez **Où aller ?** > **Parcourir la carte** ou touchez un point quelconque de la carte.



- Touchez et faites glisser la carte pour visionner d'autres régions.
- Touchez ✚ ou ━ pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- Touchez un point quelconque de la carte. Une flèche indique la position.
- Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position.
- Touchez **Aller !** pour naviguer jusqu'à la position.
- Si le nüvi est en mode Simulateur, touchez **Définir la position** pour définir votre position à l'emplacement sélectionné. (Reportez-vous à la page 35.)

- Touchez pour alterner entre une carte 3D (en trois dimensions) et une carte 2D (en deux dimensions).
- Touchez pour faire pivoter l'angle de vue dans les cartes 3D.
- Lorsque vous effectuez un zoom arrière, la carte se transforme en carte en relief numérique, affichant les contours de votre région.
- Continuez jusqu'au zoom arrière maximum pour afficher le globe terrestre. Touchez et faites tourner le globe pour accéder rapidement à différentes régions du monde.



REMARQUE : vous pouvez consulter des informations cartographiques détaillées uniquement lorsque les cartes des régions correspondantes sont chargées sur votre nüvi.

Saisie de coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez accéder à cette position en saisissant ses coordonnées dans le nüvi. Ceci peut être tout particulièrement utile en cas de chasse au trésor GPS.

1. Touchez **Où aller ?** > **Coordonnées**.
2. Touchez **Format** pour sélectionner le format de coordonnées adapté au type de carte que vous utilisez.
3. Touchez un champ de direction pour sélectionner une nouvelle direction.
4. Touchez un champ numérique pour saisir les coordonnées, puis touchez **Terminé**.
5. Une fois les coordonnées saisies, touchez **Suivant**.

Utilisation des pages principales

Page Carte

Touchez **Afficher carte** pour ouvrir la page Carte.

- L'icône du véhicule indique la position où vous vous trouvez actuellement.
- Touchez et faites glisser la carte pour afficher une autre zone géographique (reportez-vous à la page 14).
- Une icône de limite de vitesse s'affiche lorsque vous roulez sur les routes principales.



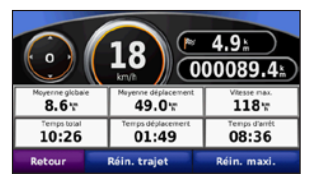
1. Touchez pour afficher la page du prochain changement de direction ou la page Assistant de voies de circulation (le cas échéant).
2. Touchez pour afficher la page des changements de direction.
3. Touchez cette zone pour effectuer un zoom avant ou arrière.
4. Touchez pour afficher la page Où suis-je ?.
5. Touchez cette zone pour afficher le calculateur de voyage.
6. Touchez pour revenir à la page Menu.
7. Touchez ce champ de données pour le personnaliser.

Modification du champ de données

Vous pouvez afficher différentes informations lorsque vous conduisez et que vous définissez votre itinéraire.

1. Lorsque vous suivez un itinéraire, touchez le champ de données situé dans le coin inférieur droit de la page Carte.
2. Sélectionnez les données à afficher.
3. Répétez les étapes 1 et 2 lorsque vous ne suivez pas un itinéraire.

Calculateur de voyage



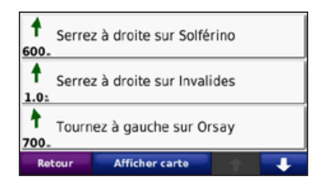
Le calculateur de voyage indique votre vitesse actuelle et vous fournit des statistiques utiles sur votre trajet. Pour afficher le calculateur de voyage, touchez le champ **Vitesse** sur la page Carte.

Si vous faites de fréquentes étapes, ne mettez pas le nüvi hors tension, de sorte qu'il puisse évaluer avec précision le temps écoulé pendant le voyage.

Réinitialisation des informations sur le trajet

Si vous souhaitez disposer d'informations détaillées sur votre trajet, réinitialisez les informations du trajet avant de prendre la route. Touchez **Réinitialiser trajet** pour réinitialiser les informations contenues sur la page Calculateur de voyage. Touchez **Réinitialiser la vitesse maximale** pour réinitialiser la vitesse maximale.

Page des changements de direction



Durant la navigation d'un itinéraire, la page des changements de direction affiche des instructions détaillées pour l'ensemble de l'itinéraire, ainsi que la distance à parcourir entre deux changements de direction. Touchez la barre de texte en haut de la page Carte pour ouvrir la page des changements de direction. Touchez un changement de direction dans la liste pour afficher la page du prochain changement de direction correspondant. Touchez **Afficher carte** pour afficher l'itinéraire complet sur la carte.

Page du prochain changement de direction



La page du prochain changement de direction affiche le changement de direction sur la carte, ainsi que la distance et le temps estimés restants avant celui-ci.

Pour afficher le prochain changement de direction sur la carte, touchez le coin supérieur gauche de la page Carte ou n’importe quel changement de direction sur la page des changements de direction. Le cas échéant, touchez **Assistant de voies de circulation** sur la page du prochain changement de direction pour afficher la page Assistant de voies de circulation pour le changement de direction en question.

Page Assistant de voies de circulation



Le cas échéant, la page Assistant de voies de circulation peut afficher la prochaine intersection et vous indiquer la voie sur laquelle vous devez vous insérer. Pour afficher la page Assistant de voies de circulation, touchez le coin supérieur gauche de la page Carte. Vous pouvez également accéder à la page Assistant de voies de circulation sur la page du prochain changement de direction.

Utilisation de l’appel mains libres

La technologie Bluetooth vous permet de connecter votre nüvi à votre téléphone mobile comme un appareil mains libres.

Pour savoir si votre appareil équipé de la technologie Bluetooth est compatible avec le nüvi, rendez-vous sur le site www.garmin.com/bluetooth.

Couplage des appareils

La technologie sans fil Bluetooth établit une liaison sans fil entre des appareils, un téléphone mobile et le nüvi par exemple. La première fois que vous utilisez deux appareils, vous devez les « coupler » en définissant une relation à l’aide d’un code PIN/mot de passe. Une fois ce couplage initial effectué, les deux appareils peuvent se connecter automatiquement chaque fois que vous les mettez sous tension.

Pour être couplés et connectés, votre appareil et le nüvi doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres l’un de l’autre. Le nüvi peut être connecté à un téléphone et à un casque simultanément.

Procédez au couplage à partir du nüvi ou de l’appareil. Reportez-vous aux instructions de votre appareil.

Lorsque vous allumez le nüvi, il tente de se connecter au dernier appareil auquel il était précédemment connecté. Vous devrez éventuellement définir le périphérique pour qu’il se connecte automatiquement au nüvi à sa mise sous tension.

Une fois votre téléphone connecté au nüvi, vous pouvez passer des appels téléphoniques. Sur la page Menu, touchez **Téléphone** pour ouvrir le menu Téléphone.

Couplage du téléphone à l’aide du téléphone

1. Activez le composant Bluetooth de votre téléphone. Pour ce faire, sélectionnez le menu Paramètres, Bluetooth, Connexions ou Mains libres de votre téléphone.
2. Lancez une recherche des appareils Bluetooth.
3. Sélectionnez le nüvi dans la liste des périphériques.
4. Saisissez **1234** sur votre téléphone.

Couplage du téléphone à l’aide du nüvi

1. Dans la page Menu, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Dans la section « Téléphone », touchez **Ajouter** (ou **Modifier**).
3. Activez le composant Bluetooth de votre téléphone. Activez le mode Visible/Découvrable. Ces paramètres peuvent se trouver dans le menu Bluetooth, Connexions ou Mains libres.
4. Touchez **OK** sur le nüvi.
5. Sélectionnez votre téléphone, puis touchez **OK**.
6. Saisissez **1234** sur votre téléphone.

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, la fenêtre Appel entrant s'ouvre. Touchez **Répondre** pour prendre l'appel. Touchez **Ignorer** pour ignorer l'appel et arrêter la sonnerie.

Le microphone intégré est situé à l'avant du nüvi.

Appel en cours

Pour raccrocher, touchez > **Fin d'appel**. Touchez > **Options d'appel** pour accéder aux options suivantes :

- **Touches sonores** : affiche un clavier vous permettant d'utiliser les systèmes automatisés, tels que les messageries vocales.
- **Transfert audio sur téléphone** : utile lorsque vous souhaitez éteindre le nüvi tout en continuant votre appel, ou en cas d'appel confidentiel. Pour repasser au mode précédent, touchez **Transfert audio sur appareil**.
- **Microphone en sourdine**.

Menu Téléphone

Sur la page Menu, touchez **Téléphone** pour afficher le menu Téléphone. Touchez **Etat** pour afficher l'intensité du signal, l'état de charge de la batterie et le nom du téléphone connecté.



REMARQUE : seuls certains téléphones prennent en charge l'ensemble des fonctions du menu Téléphone du nüvi.

Utilisation du répertoire

Chaque fois que votre téléphone mobile se connecte au nüvi, le répertoire est automatiquement chargé dans le nüvi. Une fois le couplage effectué, il peut s'écouler quelques minutes avant que le répertoire ne soit disponible.

1. Touchez **Téléphone** > **Répertoire**.
2. Touchez l'entrée du répertoire (contact) à appeler.
3. Touchez **Composer** pour appeler le contact.

Composition du numéro d'un point d'intérêt

1. Touchez **Téléphone** > **Points d'intérêt**.
2. Recherchez le point d'intérêt à contacter.
3. Touchez **Composer** ou .

Composition d'un numéro

1. Touchez **Téléphone** > **Composer**.
2. Saisissez le numéro et touchez **Composer**.

Affichage de l'historique des appels

Chaque fois que votre téléphone mobile se connecte au nüvi, l'historique des appels est automatiquement transféré vers le nüvi. Il peut s'écouler quelques minutes avant que toutes les données ne soient transférées vers le nüvi.

1. Touchez **Téléphone** > **Historique des appels**.
2. Touchez une catégorie pour afficher les appels y appartenant. Les appels sont répertoriés dans l'ordre chronologique, les appels les plus récents figurant en tête de liste.
3. Touchez une entrée, puis **Composer**.

Appel au domicile

Saisissez le numéro de votre domicile, pour l'appeler plus facilement.

Pour saisir votre numéro de téléphone :

1. Touchez **Téléphone** > **Appel domicile**.
2. Touchez **Saisir le numéro de téléphone** pour utiliser le clavier ou touchez **Sélectionner dans le répertoire téléphonique** (disponible uniquement si votre téléphone prend en charge le transfert de répertoires).
3. Touchez **Terminé** > **Oui**. Le nüvi compose le numéro de téléphone de votre domicile.

Pour appeler votre domicile :

1. Touchez **Téléphone** > **Appel domicile**.
2. Le nüvi compose le numéro de téléphone de votre domicile.

Appels à l'aide de la numérotation vocale

Vous pouvez passer des appels en prononçant le nom du contact à appeler.

1. Touchez **Téléphone** > **Numérotation vocale**.
2. Prononcez le nom de la personne à appeler.



REMARQUE : vous devrez peut-être « apprendre » à votre téléphone à reconnaître vos commandes de numérotation vocale. Reportez-vous aux instructions de votre téléphone.

Utilisation des lecteurs audio

Utilisation d’un casque sans fil

Pour bénéficier d’une haute qualité audio, vous pouvez connecter un casque Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profil de distribution audio avancée). Pour plus d’informations sur la technologie Bluetooth, reportez-vous à la page 19.

Pour être couplés et connectés, votre appareil et le nüvi doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres l’un de l’autre.

Couplage du casque

1. Dans la page Menu, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Dans la section « Audio », touchez **Ajouter** (ou **Modifier**).
3. Allumez le casque et activez le mode Visible/Découvrable, si nécessaire.
4. Touchez **OK** sur le nüvi.
5. Sélectionnez le casque, puis touchez **OK**.
6. Le cas échéant, saisissez le mot de passe ou le code PIN Bluetooth de votre casque, puis touchez **Terminé**.
7. Touchez **OK**.

Ecoute de musique

Chargez les fichiers de musique dans la mémoire interne ou la carte SD. Reportez-vous aux pages 28 et 29.

1. Touchez **Outils** > **Lecteur audio**.
2. Touchez **Source** pour afficher le lecteur MP3.
3. Touchez **Parcourir**.
4. Touchez une catégorie et une sous-catégorie, si nécessaire.
5. Pour écouter l’intégralité de la catégorie depuis le début de la liste, touchez **Lecture totale**. Pour commencer l’écoute par une chanson particulière, touchez le titre correspondant.



- Touchez la liste de chansons pour ajouter des chansons, en supprimer et passer à une autre chanson de la liste.
- Touchez pour régler le volume.
- Touchez pour écouter le début de la chanson en cours ; touchez à nouveau cette icône pour écouter la chanson précédente dans la liste. Touchez cette icône et maintenez votre pression pour revenir en arrière dans la chanson en cours.
- Touchez pour passer à la chanson suivante. Touchez cette icône et maintenez votre pression pour lire en accéléré la chanson en cours.
- Touchez pour interrompre la chanson.
- Touchez pour répéter la liste de chansons en cours.
- Touchez pour une lecture aléatoire de la liste de chansons.
- Touchez la pochette de l'album pour afficher des détails sur la chanson ou supprimer cette chanson de la liste.

Types de fichiers pris en charge

Le nüvi prend en charge les fichiers de musique MP3 et les fichiers de liste de chansons M3U et M3U8.

Création et écoute de listes de chansons

Grâce à votre nüvi, vous pouvez écouter des listes de chansons créées sur votre ordinateur. Vous pouvez également enregistrer des listes de chansons à l'aide du nüvi.

Pour enregistrer votre liste de chansons actuelle :

1. Tout en écoutant de la musique dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Enregistrer la liste de chansons actuelle**.
2. Saisissez un nom, puis touchez **Terminé**.

Pour créer une liste de chansons :

1. Dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Créer une nouvelle liste de chansons**.
2. Sélectionnez des chansons.
3. Touchez **Précédent** une fois l'ajout de chansons à la liste de chansons terminé.

Pour créer une liste de chansons sur un ordinateur :

1. Sur votre ordinateur, utilisez un programme audio pour créer une liste de chansons. Enregistrez la liste de chansons au format M3U ou M3U8.
2. Si nécessaire, utilisez un éditeur de texte pour supprimer le chemin d'accès des noms de fichiers dans le fichier M3U. Le fichier M3U ne doit indiquer que les noms de fichiers audio. Pour plus d'informations, consultez l'aide de votre programme audio.
3. Transférez la liste de chansons et les fichiers de musique sur le nüvi (reportez-vous aux pages 28 et 29). Le fichier M3U doit se trouver au même endroit que les fichiers de musique.

Pour écouter une liste de chansons :

1. Dans le lecteur audio, touchez **Parcourir** > **Liste de chansons** > **Ouvrir la liste de chansons enregistrée**. Toutes les listes de chansons disponibles s'affichent.
2. Touchez une liste de chansons pour commencer la lecture de fichiers audio.

Pour modifier la liste de chansons en cours :

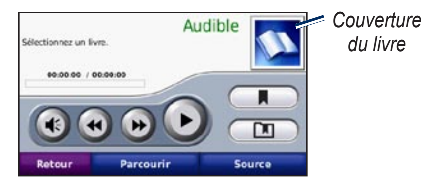
1. Tout en écoutant de la musique dans le lecteur audio, touchez la liste de chansons.
2. Modifiez la liste de chansons :
    - Touchez **Ajouter** pour ajouter une chanson à la fin de la liste de chansons.
    - Touchez une chanson, puis touchez **Supprimer** pour la supprimer de la liste de chansons.

Ecoute de livres Audible

Pour acheter des livres auprès d'Audible.com®, rendez-vous sur le site à l'adresse http://garmin.audible.com.

Ecoute d'un livre

1. Touchez **Outils** > **Lecteur audio**.
2. Touchez **Source** pour ouvrir le lecteur de livres Audible.
3. Touchez **Parcourir**.
4. Touchez une catégorie, puis un titre de livre.



Couverture du livre

- Touchez [icône] pour régler le volume.
- Touchez [icône] pour ignorer une section et sur [icône] pour revenir en arrière. Touchez l'icône et maintenez votre pression pour avancer ou revenir en arrière.
- Touchez [icône] pour interrompre la lecture du livre.
- Touchez la couverture du livre pour afficher des informations plus détaillées sur l'ouvrage.

Utilisation de signets

Pour créer un signet, touchez [icône] et **Signet**. Pour afficher vos signets, touchez [icône], puis un signet. Touchez **Lecture** pour écouter le contenu du livre à partir du signet.

Gestion de Fichiers

Vous pouvez enregistrer des fichiers (fichiers MP3 et fichiers images JPEG, par exemple) dans la mémoire interne du nüvi ou sur une carte SD en option.



REMARQUE : le nüvi n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me ou NT. Il ne l'est pas non plus avec Mac® OS 10.3 et versions antérieures. Il s'agit d'une limitation commune à la plupart des périphériques de stockage USB grande capacité.

Types de fichiers pris en charge

- Fichiers audio MP3
- Fichiers de listes de chansons M3U et M3U8
- Fichiers de livres audio AA
- Fichiers d'images JPEG et JPG
- Fichiers de points d'intérêt personnalisés GPI créés dans l'application POI Loader
- Cartes, itinéraires et waypoints de MapSource®

Chargement de fichiers

Etape 1 : insertion d'une carte SD (en option)

Pour insérer ou retirer la carte, appuyez dessus jusqu'au déclic.

Etape 2 : connexion du câble USB

Branchez le connecteur mini-USB au connecteur situé au bas du nüvi. Connectez la grande extrémité du câble à un port USB disponible sur votre ordinateur.

La mémoire interne de votre nüvi et la carte SD apparaissent en tant que lecteurs amovibles dans le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes montés sur les ordinateurs Mac.



REMARQUE : les lecteurs du nüvi n'apparaissent pas sur certains systèmes d'exploitation ou ordinateurs comprenant plusieurs lecteurs réseau. Reportez-vous au fichier d'aide du système d'exploitation pour savoir comment mapper les lecteurs.

Etape 3 : transfert des fichiers vers le nüvi

Copiez les fichiers de votre ordinateur et collez-les dans la mémoire interne du nüvi.

1. Recherchez le fichier à copier sur l'ordinateur.
2. Mettez le fichier en surbrillance et sélectionnez **Edition** > **Copier**.
3. Ouvrez le lecteur/volume « Garmin » ou de la carte SD.
4. Sélectionnez **Edition** > **Coller**. Le fichier apparaît dans la liste de fichiers présents dans la mémoire du nüvi ou sur la carte SD.

Etape 4 : éjection et déconnexion du câble USB

Une fois le transfert de fichiers terminé, cliquez sur l'icône d'éjection dans la zone de notification ou faites glisser l'icône du volume dans la Corbeille sous Mac. Débranchez le nüvi de votre ordinateur.

Suppression de fichiers

Connectez le nüvi à l'ordinateur, puis ouvrez le lecteur ou le volume du nüvi ou de la carte SD. Mettez le fichier à supprimer en surbrillance et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier de votre ordinateur.



ATTENTION : si vous avez des doutes quant à la fonction d'un fichier, **NE** le supprimez **PAS**. La mémoire du nüvi contient des fichiers de données cartographiques cruciaux que vous **NE** devez **PAS** supprimer. Soyez particulièrement prudent avec les fichiers contenus dans les dossiers intitulés « Garmin ».

Utilisation des outils

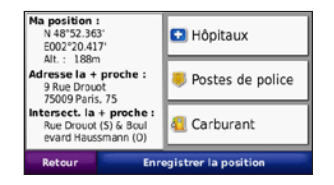
Le menu Outils offre de nombreuses fonctionnalités utiles lorsque vous vous déplacez d'une ville à l'autre ou dans le monde entier.

Paramètres

Pour plus d'informations sur les paramètres disponibles, reportez-vous aux pages 35 à 40.

Où suis-je ?

Touchez **Outils** > **Où suis-je ?** pour afficher les informations sur votre position actuelle. Cette fonction est utile si vous souhaitez communiquer votre position aux services d'urgence rapidement. Touchez un bouton situé à droite pour afficher les positions les plus proches de cette catégorie. Touchez **Enregistrer la position** pour enregistrer votre position actuelle.



Aide

Touchez **Outils** > **Aide** pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre nüvi. Touchez une catégorie pour afficher les informations la concernant. Pour rechercher un mot clé dans les rubriques d'aide, touchez **Rechercher**.



Lecteur audio

Pour plus d'informations sur le lecteur audio, reportez-vous aux pages 24 à 27.

Visionneuse photos

Affichez des photos enregistrées dans le nüvi.

1. Touchez **Outils** > **Visionneuse photos**.
2. Touchez une image pour l'agrandir. Touchez **Info** pour consulter des informations sur le fichier et pour afficher cette photo lorsque vous allumez le nüvi. Touchez **Précédent**.
3. Touchez les flèches pour afficher toutes les images.

Affichage d'un diaporama

1. Touchez **Outils** > **Visionneuse photos** > **Diaporama** pour lancer un diaporama.
2. Touchez n'importe quel point de l'écran pour arrêter le diaporama.

Itinéraires personnalisés

Pour plus d'informations sur les itinéraires, reportez-vous à la page 13.

Mes données

Touchez **Outils** > **Mes données** pour gérer et supprimer vos données enregistrées, vos favoris par exemple.

Si vous avez transféré un itinéraire depuis MapSource, touchez **Importer itinéraire à partir du fichier** pour utiliser cet itinéraire dans le nüvi.

Horloge universelle

Touchez **Outils** > **Horloge universelle** pour afficher l'heure actuelle dans différentes villes du monde. Touchez **Planisphère** pour afficher une carte.

Pour changer de ville :

1. Touchez **Outils** > **Horloge universelle**.
2. Touchez la ville à modifier.
3. Saisissez la nouvelle ville et touchez **Terminé**.
4. Touchez la nouvelle ville dans la liste et touchez **Enregistrer**.

Guide lexical

Il met à votre disposition des ressources multilingues d'Oxford ainsi que cinq dictionnaires bilingues. Pour acheter un accessoire, visitez le site à l'adresse http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Mots et expressions

1. Touchez **Outils** > **Guide lexical** > **Mots et expressions**.
2. Touchez **Langue**, sélectionnez les langues **De** et **En**, puis touchez **Précédent**.
3. Sélectionnez une catégorie et recherchez une expression.
4. Touchez **Rechercher** pour saisir le mot ou l'expression, le cas échéant. Touchez une expression pour afficher la traduction.
5. Touchez [icône] pour écouter la traduction.

Conseils sur Mots et expressions

- Utilisez **Recherche par mots clés** pour rechercher toutes les expressions contenant un mot spécifique.
- Touchez un mot souligné pour utiliser un autre mot.
- Touchez **Plus de variantes** pour remplacer les mots dans l'expression ou obtenir une traduction différente.

Dictionnaires bilingues

Le guide lexical Garmin comprend cinq dictionnaires bilingues.

1. Touchez **Outils** > **Guide lexical**.
2. Touchez **Dictionnaires bilingues**.
3. Touchez une option de traduction. Au besoin, touchez **Vers l'anglais**.
4. Recherchez le mot et touchez-le.
5. Touchez [icône] pour écouter la traduction.

Conseils bilingues

- Touchez **Rechercher** pour épeler le mot ou le début du mot.
- Touchez **Légende** pour obtenir des informations relatives aux abréviations, intitulés et symboles de prononciation de la langue sélectionnée.

L'intégralité du contenu linguistique (dictionnaire, mots et locutions) est fournie par © Oxford University Press. Les fichiers audio sont fournis par © Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © Oxford University Press et Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © Oxford University Press et Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Calculatrice

1. Touchez **Outils** > **Calculatrice**.
2. Entrez le premier chiffre de l'opération.
3. Touchez un opérateur (**÷**, **×**, **-** ou **+**).
4. Entrez le deuxième chiffre de l'opération.
5. Touchez **=**.
6. Touchez **C** pour réaliser un nouveau calcul.

Convertisseur d'unités

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités**.
2. Touchez **Conversion**, sélectionnez l'unité à convertir et touchez **OK**.
3. Touchez une unité de mesure à modifier.
4. Sélectionnez une unité de mesure, puis touchez **OK**. Répétez l'opération, si nécessaire.
5. Touchez un rectangle vide.
6. Saisissez une valeur, puis touchez **Terminé**. L'unité est convertie.
7. Touchez **Effacer** pour entrer une autre mesure.

Mise à jour des taux de conversion

Le nüvi vous permet de mettre à jour les taux de conversion des devises manuellement de manière à toujours utiliser les derniers taux.

1. Touchez **Outils** > **Convertisseur d'unités** > **Conversion** > **Devise** > **OK** > **Mettre à jour**.
2. Touchez le taux à mettre à jour.
3. Touchez [icône] pour effacer le taux actuel. Saisissez un nouveau taux, puis touchez **Terminé**.
4. Touchez **Enregistrer** pour terminer.

Touchez **Restaurer** pour utiliser le taux de conversion d'origine.

Personnalisation du nüvi

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.



2. Touchez le paramètre à modifier.



3. Touchez le bouton situé sous le nom du paramètre pour le modifier.

Modification des paramètres système

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Système**.

Simulateur GPS : activez le simulateur pour désactiver le mode GPS et simuler une navigation. Cette fonction économise également la batterie.

Mode d'utilisation : indiquez votre méthode de navigation afin d'optimiser les itinéraires : **Automobile**, **Vélo** ou **Piéton**.

Unités : définissez **Kilomètres** ou **Miles** comme unité de mesure.

Configuration de clavier : sélectionnez **AZERTY** pour obtenir un clavier similaire à celui d'une machine à écrire ou **ABCDE** pour une configuration alphabétique du clavier.

Info produit : affichez le numéro de version du logiciel, le numéro d'identification de l'appareil et le numéro de version audio de votre nüvi. Ces informations sont nécessaires pour mettre à jour le logiciel du système ou acquérir de nouvelles cartes.

Restaurer : restaurez les paramètres système d'origine.

Modification des paramètres de navigation

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Navigation**.

Préférences d'itinéraire : sélectionnez la méthode de calcul d'itinéraire que vous privilégiez :

- **Temps le plus court** : calculez les itinéraires les plus rapides à parcourir, sachant que la distance à couvrir peut être plus longue.
- **Distance la plus courte** : calculez les itinéraires les plus courts en termes de distance, sachant que la durée pour les parcourir peut être plus longue.
- **Vol d'oiseau** : calculez des itinéraires point à point (sans routes).

Contournements : sélectionnez les types de routes à éviter ou que vous préférez prendre dans vos itinéraires.

Restaurer : restaurez les paramètres de navigation d'origine.

Réglage des paramètres d'affichage

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Affichage**.

Mode Couleur : sélectionnez **Mode Jour** en cas d'environnement lumineux, **Mode Nuit** en cas d'environnement sombre ou **Auto** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.

Capture d'écran : activez le mode Capture d'écran. Touchez pour prendre une capture d'écran. Le fichier bitmap d'image est enregistré dans le dossier **Garmin\Screenshot** de la mémoire interne du nüvi.

Luminosité : réglez le niveau de luminosité du rétroéclairage. La réduction de la luminosité du rétroéclairage augmente la durée de vie de la batterie.

Restaurer : restaurez les paramètres d'affichage d'origine.

Mise à jour des paramètres de l'heure

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Heure**.

Format d'heure : sélectionnez le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.

Heure actuelle : sélectionnez **Automatique** pour mettre à jour l'heure automatiquement. Lorsque l'option **Automatique** n'est pas sélectionnée, vous pouvez régler l'heure par incréments de 15 minutes.

Restaurer : restaurez les paramètres de l'heure d'origine.

Définition des langues

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Langue**.

Voix : changez la langue des instructions vocales.

Langue du texte : utilisez une autre langue pour le texte affiché à l'écran. Les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur ou les données de carte, telles que les noms de rues.

Clavier : sélectionnez le clavier de votre langue. Vous pouvez également changer la langue du clavier sur tout type de clavier en touchant le bouton **Mode**.

Restaurer : restaurez les langues d'origine.

Modification des paramètres de carte

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Carte**.

Détails cartographiques : réglez le niveau de détail de la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir le tracé de la carte.

Affichage carte : sélectionnez une perspective de carte.

- **Tracé en haut** : affichez la carte en 2 dimensions (2D). La direction à suivre est indiquée en haut de la carte.
- **Nord en haut** : affichez la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
- **3D** : affiche la carte en trois dimensions (3D) avec Tracé en haut.

Véhicule : touchez **Modifier** pour modifier l'icône utilisée pour afficher votre position sur la carte. Touchez l'icône que vous souhaitez utiliser, puis **OK**. Téléchargez d'autres icônes de véhicule à l'adresse www.garmingarage.com.

Journal de trajet : affichez ou masquez le journal de vos trajets. Pour effacer votre journal de trajet, touchez **Outils** > **Mes données** > **Effacer Journal de trajet**.

Infos carte : affichez les cartes et chacune de leur version chargée sur le nüvi. Touchez une carte pour l'activer (carte cochée) ou la désactiver (carte non cochée).

Restaurer : restaurez les paramètres de carte d'origine.

Ajout de paramètres de sécurité

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.

Garmin Lock : permet d'activer la fonction Garmin Lock™ pour verrouiller le nüvi. Entrez un code PIN à 4 chiffres et définissez un emplacement de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 42.

Mode Sécurité : lorsque le véhicule dépasse les 8 kilomètres/heure et que vous essayez d'utiliser le nüvi, un message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez désactiver le mode Sécurité. Le mode Sécurité désactive toutes les fonctions Kit de voyage lorsque le véhicule est en mouvement. Le mode Sécurité est restauré à chaque nouvelle activation du nüvi.

Restaurer : restaurez les paramètres de sécurité d'origine. La restauration des paramètres de sécurité n'efface pas le code PIN du verrouillage Garmin Lock ni l'emplacement de sécurité.

Paramètres de technologie Bluetooth

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.

Téléphone ou **Audio** : sélectionnez **Ajouter** > **OK** pour coupler l'appareil avec un périphérique équipé de la technologie sans fil Bluetooth. Pour bénéficier d'une haute qualité audio sans fil, connectez un casque Bluetooth A2DP. Reportez-vous aux pages 19 à 21. Sélectionnez **Modifier** pour coupler un autre périphérique et vous y connecter. Le code PIN (ou mot de passe) du nüvi est **1234**.

> **Abandon** : sélectionnez le périphérique que vous souhaitez déconnecter, puis touchez **Oui**.
>
> **Supprimer** : sélectionnez le périphérique que vous souhaitez supprimer de la mémoire du nüvi, puis touchez **Oui**.

Bluetooth : permet d'activer et de désactiver le composant Bluetooth. L'icône **Bluetooth** apparaît sur la page Menu si le composant Bluetooth est activé. Pour empêcher la connexion automatique d'un périphérique, sélectionnez **Désactivé**.

Nom de l'appareil : donnez un nom à votre nüvi, afin de l'identifier parmi les périphériques dotés de la technologie Bluetooth. Touchez **Terminé**.

Restaurer : restaurez les paramètres Bluetooth d'origine. Ceci n'efface pas les informations relatives au couplage.

Modification des paramètres des alarmes de proximité

Vous devez disposer d'alarmes de proximité (comme des points d'intérêt personnalisés, une base de données d'alertes radars ou un TourGuide®) chargées pour régler les paramètres d'alarmes de proximité personnalisés. Reportez-vous aux pages 43 et 44.

Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité**.

Alertes POI/Radars : touchez **Modifier** pour activer ou désactiver les alarmes lorsque vous vous approchez de points d'intérêt personnalisés ou de radars.

TourGuide : définissez le mode d'activation audio de TourGuide. Sélectionnez **Lecture Auto** pour écouter le tour complet programmé, **Averti** pour afficher l'icône du haut-parleur sur la carte lorsque des informations relatives au tour sont disponibles en cours d'itinéraire ou **Désactivé**.

Restaurer : restaurez les paramètres d'origine des alarmes de proximité.

Restauration de tous les paramètres

1. Touchez **Outils** > **Paramètres**.
2. Touchez **Restaurer**.
3. Touchez **Oui**.

Suppression des données utilisateur



ATTENTION : cette opération supprime toutes les informations saisies par l'utilisateur.

1. Lors de la mise sous tension du nüvi, maintenez un doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran.
2. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à l'apparition d'un message.
3. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.

Tous les paramètres d'origine sont restaurés. Tous les éléments enregistrés sont effacés.

Annexe

Chargement du nüvi

- Utilisez le support auto.
- Utilisez le câble USB.
- Utilisez un câble adaptateur secteur.

Réinitialisation du nüvi

Si le nüvi cesse de fonctionner, éteignez-le puis rallumez-le.

Si le problème persiste, faites glisser le bouton **Marche/Arrêt** vers la gauche et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Rallumez le nüvi. Il devrait fonctionner normalement.

Etalonnage de l'écran

Si l'écran tactile ne répond pas correctement, procédez à un étalonnage.

1. Eteignez le nüvi.
2. Maintenez un doigt appuyé au milieu de l'écran.
3. Allumez le nüvi et faites immédiatement glisser le bouton Marche/Arrêt vers la droite (verrouillage).
4. Continuez d'appuyer votre doigt sur l'écran pendant une minute environ, jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage s'affiche.
5. Suivez les instructions présentées à l'écran.
6. Pour déverrouiller l'écran, faites glisser la touche Marche/Arrêt au centre.

Verrouillage du nüvi

Garmin Lock est un système antivol qui verrouille le nüvi. Chaque fois que vous allumez le nüvi, saisissez le code PIN ou accédez à l'emplacement de sécurité.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité**.
2. Touchez le bouton situé sous **Garmin Lock**.
3. Saisissez un code PIN à 4 chiffres et définissez un emplacement de sécurité.

Qu'est-ce qu'un emplacement de sécurité ?

Sélectionnez un emplacement où vous vous rendez souvent, votre domicile par exemple, comme emplacement de sécurité. Si le nüvi comporte des signaux satellites et que vous vous trouvez à l'emplacement de sécurité, vous ne devez pas saisir le code PIN.



REMARQUE : si vous oubliez votre code PIN ou votre emplacement de sécurité, envoyez le nüvi à Garmin afin de le faire débloquer. Vous devez également envoyer un justificatif d'enregistrement du produit ou une preuve d'achat.

nüMaps Guarantee™

Pour bénéficier d'une mise à jour cartographique gratuite (sous réserve de disponibilité), enregistrez votre nüvi à l'adresse http://my.garmin.com dans les 60 jours qui suivent la première acquisition de signaux satellites par le nüvi. Vous ne bénéficierez d'aucune mise à jour cartographique gratuite si vous enregistrez l'appareil par téléphone ou plus de 60 jours après la première acquisition de signaux satellites par le nüvi. Pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com/numaps.

Cartes supplémentaires

Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires pour votre nüvi. Pour consulter la liste des cartes compatibles avec votre nüvi, rendez-vous sur la page correspondant à votre produit sur le site Web Garmin (www.garmin.com/volvo) et cliquez sur l'onglet **Cartes**.

Mise à jour du logiciel

1. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/products/webupdater, puis téléchargez le logiciel WebUpdater sur votre ordinateur.
2. Connectez le nüvi à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB.
3. Exécutez WebUpdater et suivez les instructions à l'écran.

Une fois que vous avez confirmé votre volonté d'effectuer une mise à jour, WebUpdater télécharge automatiquement la mise à jour et l'installe sur votre nüvi.

Accessoires supplémentaires et en option

Pour plus d'informations sur les accessoires disponibles en option, rendez-vous sur http://buy.garmin.com, www.garmin.com/extras ou contactez votre revendeur Garmin.

Alertes Radars

Des informations sur les alertes radars sont disponibles à certains emplacements. Consultez le site à l'adresse http://my.garmin.com pour en connaître les disponibilités. Le nüvi comprend les positions de centaines de radars pour ces zones. Votre nüvi vous prévient lorsque vous vous approchez d'un radar et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine, ce qui signifie que vous avez toujours accès aux informations les plus récentes.

Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions ou prolonger les abonnements existants. Chaque région acquise a sa propre date d'expiration.



ATTENTION : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou aux conséquences de l'utilisation d'un point d'intérêt personnalisé ou d'une base de données d'alertes radars.

Points d'intérêt personnalisés

Utilisez POI Loader pour charger des points d'intérêt personnalisés sur votre nüvi. Des bases de données de points d'intérêt personnalisés sont disponibles auprès de diverses entreprises sur Internet. Certaines bases de données personnalisées contiennent des alertes pour certains points, comme des radars ou des zones d'écoles.

Visitez le site à l'adresse www.garmin.com/extras et cliquez sur **POI Loader** pour installer le logiciel sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader. Appuyez sur **F1** pour consulter le fichier d'aide.

Pour afficher vos points d'intérêt personnalisés, touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **Points d'intérêt personnalisés**. Pour modifier les paramètres d'alertes POI/Radars, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité** > **Alertes POI/Radars**.

Pour supprimer les points d'intérêt personnalisés de votre nüvi, connectez-le à l'ordinateur. Ouvrez le dossier **Garmin\poi** sur le lecteur du nüvi ou de la carte SD. Supprimez le fichier nommé **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide permet au nüvi de lire les tours audio GPS d'autres entreprises. Grâce à ces tours audio, vous pouvez par exemple suivre un itinéraire tout en découvrant des faits intéressants sur les sites historiques de l'itinéraire. Pour plus d'informations, visitez le site www.garmin.com/extras, puis cliquez sur **POI Loader**.

Pour afficher vos fichiers TourGuide, touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **Points d'intérêt personnalisés**. Pour modifier les paramètres TourGuide, touchez **Outils** > **Paramètres** > **Alarmes de proximité** > **TourGuide**.

Travel Guide Garmin

Tout comme les guides touristiques traditionnels sur papier, le guide Travel Guide Garmin contient des informations détaillées sur certains types de lieux, par exemple sur des restaurants, des hôtels, etc. Pour acheter un accessoire, visitez le site à l'adresse http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Pour utiliser le guide Travel Guide, insérez la carte SD dans le nüvi. Touchez **Où aller ?** > **Suppléments**. Touchez le nom de votre guide Travel Guide pour l'afficher.

SaversGuide®

Grâce à la carte mémoire SD préprogrammée SaversGuide et à la carte de membre, votre nüvi est un registre de coupons numériques. Pour acheter un accessoire, visitez le site à l'adresse http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Pour utiliser SaversGuide, insérez la carte SD dans le nüvi. Touchez **Où aller ?** > **Suppléments** > **SaversGuide**.

Informations relatives à la batterie

Votre nüvi contient une batterie lithium-ion non amovible. Ne retirez pas la batterie et n'essayez pas non plus de la retirer, au risque de provoquer des blessures, un incendie ou autre dommage.

L'icône de la batterie située dans le coin de la page Menu indique l'état de la batterie interne. Pour améliorer la précision de la jauge de la batterie, déchargez complètement la batterie, puis rechargez-la ; ne débranchez pas le nüvi tant qu'il n'est pas complètement chargé.

Communiquez avec votre autorité locale de collecte des déchets pour obtenir d'autres renseignements sur la mise au rebut appropriée de l'appareil.

Optimisation de l'autonomie de la batterie

- Eteignez le rétroéclairage (**Outils** > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**).
- Ne laissez pas le nüvi directement exposé aux rayons du soleil. Evitez l'exposition prolongée de l'appareil à une chaleur excessive.

A propos des signaux satellites du GPS

Le nüvi doit acquérir les signaux satellites du système GPS (Global Positioning System) pour fonctionner. Si vous êtes à l'intérieur, à proximité de grands bâtiments ou d'arbres, ou dans un parking couvert, le nüvi ne peut pas acquérir les signaux satellites. Pour utiliser le nüvi, rendez-vous dans une zone dégagée.

Lorsque le nüvi capte des signaux satellites, les barres indiquant l'intensité du signal sur la page Menu sont vertes . Lorsqu'il perd les signaux satellites, les barres deviennent rouges ou creuses .

Pour plus d'informations sur la fonction GPS, visitez la page Web (en anglais) www.garmin.com/aboutGPS.

Entretien du nüvi

Le nüvi contient des composants électroniques qu'une vibration ou un choc violent peut irrémédiablement endommager. Pour limiter au maximum le risque de détérioration de votre nüvi, évitez de laisser tomber l'appareil et de l'exposer à des vibrations et/ou des chocs importants.

Nettoyage du boîtier

Le nüvi est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur, à l'exception du nettoyage. Nettoyez le boîtier externe (hormis l'écran tactile) à l'aide d'un chiffon humide et imbibé de détergent non abrasif, puis essuyez-le. Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique.

Nettoyage de l'écran tactile

Nettoyez l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Au besoin, utilisez de l'eau, de l'alcool isopropylique ou un nettoyant pour lunettes. Appliquez le liquide sur le chiffon, puis nettoyez délicatement l'écran tactile.

Protection du nüvi

- Ne rangez pas le nüvi dans un endroit où il puisse être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, au risque d'entraîner des dommages permanents.
- Ne mettez pas le nüvi en contact avec l'eau. Le contact avec l'eau peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Bien qu'un stylet de PDA puisse être utilisé sur l'écran tactile, ne le faites en aucun cas en conduisant. N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.

Prévention des vols

- Pour éviter le vol, rangez l'appareil et le support de montage à l'abri des regards lorsque vous ne vous en servez pas. Effacez la marque laissée par la ventouse sur le pare-brise.
- Ne rangez pas l'appareil dans la boîte à gants.
- Enregistrez votre produit à l'adresse http://my.garmin.com.
- Utilisez la fonction Garmin Lock. Reportez-vous à la page 42.

Mention légale importante concernant votre transmetteur FM

Votre nüvi contient un transmetteur FM. Lisez les mentions suivantes.

Utilisation du transmetteur FM de votre nüvi en Europe

L'utilisation d'un transmetteur FM est actuellement illégale dans certains pays européens en raison de restrictions d'utilisation de fréquences radio. Il est de votre responsabilité de vérifier les réglementations locales dans tous les pays européens où vous comptez utiliser le transmetteur FM de manière à vous assurer que son utilisation est légale. Vous reconnaissez l'entière responsabilité du respect de telles lois et réglementations applicables dans le pays d'utilisation. Garmin décline toute responsabilité si vous ne vous conformez pas aux lois et réglementations locales. Lorsqu'il est utilisé à des fins personnelles, le transmetteur FM doit être limité à la transmission audio.

Pour plus d'informations, visitez le site www.garmin.com/fm-notice.

Utilisation du transmetteur FM de votre nüvi aux Etats-Unis

Si l'utilisation de transmetteurs FM est légale aux Etats-Unis, la puissance de sortie admissible des transmetteurs FM est plus faible aux Etats-Unis qu'elle ne l'est dans les pays européens qui permettent l'utilisation des transmetteurs FM. Les modèles de nüvi vendus en Europe comportent un transmetteur FM européen plus puissant et ne peuvent pas être utilisés légalement aux Etats-Unis. Vous reconnaissez l'entière responsabilité du respect de telles lois et réglementations applicables dans le pays d'utilisation. Vous devez désactiver le transmetteur FM avant d'utiliser votre modèle européen de nüvi aux Etats-Unis.

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit nüvi est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, rendez-vous sur le site Web Garmin à l'adresse www.garmin.com.

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE nüvi, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin concède une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans et concernant le Logiciel est la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel sont des secrets commerciaux importants de Garmin et que le code source du Logiciel demeure un secret commercial important de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique.

Garantie limitée Volvo®

Consultez votre concessionnaire Volvo® pour obtenir des informations sur la garantie.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L × H × P) : 121,7 × 75,2 × 19,5 mm (4,79 × 2,96 × 0,77 po)

Poids : 175 g (6,17 oz)

Ecran : diagonale de 4,3 po, 480 × 272 pixels ; écran TFT WQVGA au format paysage ; écran tactile avec rétroéclairage blanc

Boîtier : non étanche (IPXO)

Plage de températures (fonctionnement) : de 0 °C à 60 °C (de 32 °F à 140 °F)

Plage de températures (chargement) : de 0 °C à 45 °C (de 32 °F à 113 °F)

Stockage des données : mémoire interne et carte SD amovible en option. Stockage de données à durée illimitée.

Interface informatique : stockage USB grande capacité, plug-and-play

Prise casque : 3,5 mm standard

Durée de charge : 4 heures environ

Alimentation : alimentation CC avec le montage sur tableau de bord ou alimentation CA avec un accessoire en option.

Utilisation : 10 W max.

Autonomie de la batterie : 3 à 7 heures en fonction de l'utilisation et des paramètres

Type de batterie : batterie lithium-ion non remplaçable

Récepteur GPS : haute sensibilité

Durées d'acquisition* :
A chaud : < 1 s
A froid : < 38 s
Réinitialisation usine : < 45 s

*Moyenne, pour un récepteur fixe par beau temps.

Dépannage

Problème/Question	Solution/Réponse
Mon nüvi ne reçoit aucun signal satellite.	Eloignez le nüvi des garages couverts et des grands bâtiments ou arbres. Restez immobile pendant quelques minutes.
Mon nüvi ne se recharge pas dans mon véhicule.	Le nüvi ne peut être chargé qu'à des températures comprises entre 0 °C et 45 °C (32 °F et 113 °F). Si le nüvi est exposé directement aux rayons du soleil ou dans un environnement à haute température, il ne peut pas être chargé.
Comment effacer mes données utilisateur ?	Lors de la mise sous tension du nüvi, maintenez un doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à l'apparition d'un message. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.
Le nüvi est verrouillé/figé.	Si l'écran du nüvi cesse de fonctionner, éteignez-le puis rallumez-le. Si le problème persiste, faites glisser le bouton **Marche/Arrêt** vers la gauche et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Rallumez le nüvi. Il devrait fonctionner normalement.
L'écran tactile ne répond pas correctement aux pressions des doigts.	1. Eteignez le nüvi. 2. Maintenez un doigt appuyé au milieu de l'écran. 3. Faites glisser le bouton Marche/Arrêt vers la gauche, puis immédiatement vers la droite (verrouillage). Continuez d'appuyer votre doigt sur l'écran pendant une minute environ, jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage s'affiche. 4. Suivez les instructions présentées à l'écran. 5. Pour déverrouiller l'écran, faites glisser la touche Marche/Arrêt au centre.
La jauge de la batterie semble manquer de précision.	Déchargez, puis chargez complètement la batterie de l'appareil (sans interrompre le cycle de charge).

Problème/Question	Solution/Réponse
Mon téléphone ne se connecte pas au nüvi.	Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**. Vérifiez que la valeur **Activé** est définie pour le champ Bluetooth. Vérifiez que votre téléphone est allumé et qu'il se trouve à moins de 10 mètres de votre nüvi. Rendez-vous sur la page www.garmin.com/bluetooth pour obtenir de l'aide.
Comment puis-je savoir que le nüvi est en mode de stockage USB grande capacité ?	Lorsque votre nüvi est en mode de stockage USB grande capacité, un symbole présentant un nüvi connecté à un ordinateur s'affiche. Vous devriez également voir apparaître un nouveau disque amovible dans **Poste de travail**.
Mon ordinateur ne détecte jamais la connexion du nüvi.	1. Débranchez le câble USB de l'ordinateur. 2. Eteignez le nüvi. 3. Branchez le câble USB à l'ordinateur et au nüvi. Le nüvi se met sous tension et bascule automatiquement en mode de stockage USB grande capacité.
Les nouveaux lecteurs amovibles n'apparaissent pas dans ma liste de lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre aux lecteurs correspondant à votre nüvi. Reportez-vous au fichier d'aide du système d'exploitation pour savoir comment mapper/attribuer des lettres aux lecteurs.
Comment puis-je trouver des restaurants à proximité de l'hôtel où je séjournerai ?	1. Touchez **Où aller ?** > **Proche de** > **Une autre ville** (saisissez ensuite votre lieu de villégiature). 2. Recherchez l'hôtel et touchez **Aller !**. 3. Touchez **Menu** > **Où aller ?** > **Proche de** > **Ma destination**. 4. Recherchez un restaurant. Les restaurants les plus proches de l'hôtel sont répertoriés en premier. Vous pouvez également utiliser le simulateur GPS (**Outils** > **Paramètres** > **Système**).
Comment puis-je retrouver ma voiture sur un parking ?	Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Navigation** > **Préférences d'itinéraire** > **Vol d'oiseau** > **OK** pour mettre le nüvi en mode Vol d'oiseau. Touchez **Où aller ?** > **Favoris** > **Dernière position** > **Aller !**. Naviguez jusqu'à votre véhicule !

Index

A

B

C

D

E

F

G

H

I

S

T

U

V

W

Z

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) pendant toute la durée d'utilisation de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/volvo.



© 2009 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taïwan

www.garmin.com

Numéro de référence 190-01022-30 Rév. B